

nogorogat

Cornipes, hornfüessig. roganóg, nogorogát.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepisi~~), 145

*nohat*

Vnguis, ein nagel an händen vnd füßen. klau<sup>e</sup>.  
en nuht, ali nohàt na rókah inù nógah. párkel.

HIPOLIT: Dict. I , 722

noht

in quolibet sunt tres Articuli et totidem Condy-  
li cum ungue. An jeden seind drey glieder, Vnd  
so Viel knöchel samt dem Nagel. na fléhernim  
[pèrfti] so tri glidki, ali skleпки, inu toliku  
knofekóu ali gárhiz s'nuhtom red.

HIPOLIT, Dict.:  
Orbis pictus,

noht

u

Unguis, ein nagel an händen und füßen. klau.  
en nuht, ali nohät na rökeh inü nögeh.  

---

pärkel.

HIPOLIT: Dict. I / 722

noht

u

Paronychia, vel paronychium, der wurm, ein böš  
nagelgeschwär an fingern oder Zehen. en zhrev,  
ali sanúhtniza: je éna húda bolezhína, ali ottúk  
sa núhtam v'pérstih na rókah, ali na nógah.

noht

u

Irrectus,

Irrectus pollex. pálz, katérimu nej nuht  
obréjfan.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 325

noht  
nohti

Fraefegmen, abschniz, das abhauen überflüssiger  
dingen. odréjfik, odséjzhik, ali odséjkajne  
napotrébnih rizhý, kóker so nohtý na párstih.

noht  
nohti

Subfeco,

ungues ferro subficare. die nāgel ab-  
schneiden. te nohtij sberijfati.

HIPOLIT: Dict. I, 635



noht  
nohti

Hermodactylus officinarum. et Verus. hermodat-  
telen, oder finger Hermetis. Hermodactylus, en  
korén kokèr enu ferzé fúrman trúje sorte, zhern,  
ardèzh, inu bejl. tudi pèrft Hermétis, énu séli-  
szhe ima korenine kokèr eni perftji s'béjlimi  
nohtmý.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 12

noht  
nohti

Refegmen.

refegmina vngium. abschnitt von nägeln. odréj-  
shiki od nohtý.

HIPOLIT: Dict. I , 566

noht  
nohti

Mucro,

dentium et vngium mucro. spizige Zän, nägel.  
shpízhasti sobè inu nohtý: krámpli.

*noht*  
*nohti*

Exungulo, die klauen abziehen. te párkle  
dóli potegníti, isparkláti, párkle istérgati,  
nohtý obréfati.

noht  
nohti

Demo.

demere ongues. nāgel abschneiden. nohty  
odréjsati, odsrléniti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 174

noht  
nohti.

Scalpurio,  
scalpurire unguis. mit den Klauen scharren.  
is nohtunij, ali s' krämpli präskati.

HIPOLIT: Dict. I, 587

nicht  
nohti

Refeco,

refecare unguis. die nagel abhauen.  
te nohtij odrepati.

noht  
nohti

Pterigium, ein fäll in aug. Nägelgeschwär.  
éna mréjna, ali kófhiza v'ozhépsi. en rast,  
ali ottúk okúli nohtöv: fanúhtniza.



noht  
nohti

Nägel abschnneiden. nohtj odrežati, obrežati.  
ungues demere, secare.

HIPOLIT: Dict. II, 130

noht  
nohti

Fingerwurm, nagelgeschwär. sanúhtniza, velíka  
bolezhína sa nohtmý. Paronychia.

noht  
nohti

Gebrüt, brüt an finger. sanúhtniza, éna velíka  
bolezhína sa nohtmý. paronychia.

HIPOLIT: Dict. II, 69

noht  
nohti

Redivia, nagelzwang, da sich die haut von nä-  
geln schelt. nohtni lup, ali nóhtnu lupléjne,  
kádár se ta kófha od nóhtov lúpi, góri póka, inu  
zifrà. túdi éna boléjfen, ta zherv v'pérstih,  
ali v fobèh fanúhtniza.

noht  
nohti

Reduvia, der wurm, neidnagel eine krankheit.  
en zhèrv v'pérstah, túdi sanúhtniza éna bole-  
zhína, kádar se kósha od nohtý lózhi.

nokt  
n nokt

Nagel an den fingern und Zehen. nokt, noktj.  
unguis, unguis.

HIPOLIT: Dict. II, 130

noht

u nohti

Král, Krául, nagel an händen und füßen,  
Klauer. nuht, Krämpel, eli nohtj  
Krämpel na rókak inu nógak. ungris,  
falcula.

HIPOLIT: Dict. II, 107

# nohten

Prodivia, nagelzwang, da sich die haut von  
nägelu rückt. nohtui lup, ali nohtuu luplėje,  
kādax o ta kōpha od nohtov lūpi, gori  
pōha, imu zifrā. tūdi' kua bolējex, te xherw  
v' pēstik, ali v' jobēh farūhtnixa.



nohtič

Ingviculus, ein Nägelrin. ex pärselz, nohtičh.

HIPOLIT: Dict. I, 722

*none*

Idus, die acht tage, wellichen in einem jeden  
monath auf die Nonas folgen. ti ófsem dný  
katéri v'sléhernim méjszu na Nónas fahájajo.

*nor*

Morus, Närrisch. norzhöv, nor, norzhäst.

nor

Delirans, aberwitzig. nor, smamlen, mamast,  
norhäft, v' glavi snejskan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 173

nor

Dementia, unsinnig seyn, taub werden, von  
sinnen kommen. nor biti, noriži, v. glavi  
smejšan biti, ob pamet priti.

*nor*

Perfatus, gar närrisch. flu smämlen, norzhäu,  
naspámeten, nor, spoderzhèn.

HIPOLIT: Dict. I

, 449

nor

Baccabundus, vsinnig. nor, norvski, no.  
vimen, ob pamet gredečih.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 65

*nor*

Unsinnig. nevúmen, smamlen, v'glavi sméj-  
řhan, nor, nepámeten, slobán. Infanus, amens.



*nor*

Unsinnig werden. nevúmen, nor rátati, ali pèr-  
hájati, se v'glávi motíti, méjshati. mente ali-  
enari, infanum fieri.

nor

Aberwixig werden. nor, småulex prihápatě,  
je máviti. Sice dementor.

HIPOLIT: Dict. II, 1

nor

Hirnartig. nor, sméjhan, reli smámla  
v' moshgánik. Cerebrus.

HIPOLIT: Dict. II, 94

*noe*

Unsinnig machen. nóriga fturíti, ob vum inu pa-  
met pèrprávití, éniga v'glávi sméjfhati, smá-  
miti. in furorem et mentis alienationem agere:  
mente emovere, alienare: ad Insaniam redigere.

*nor*  
*noréjshig*

Stultus,  
ex stulto stultiorem facere. is nóorskiga she  
noréjshiga délati.

*noras*

Rebmesser Zum trauben abschneiden. vinski  
nosh, vinek, noras. falx vinitoria.

*norax*

Hagmesser. kléjstnik, vinèk, noras. falx  
arboraria, aut falx putatoria.

HIPOLIT: Dict. II, 84

*norčák*

Narr, Tohr. nores, norzhák, mataróg, shefto-  
viliz, tumpiz, búdalú, preprószhnik, pre-  
prószhina, sijál, telebár, navúnnik, nepámetnik.  
ftultus, morio, fatuus, ftolidus.

HIPOLIT: Dict. II,



*norčak*

Stolo, nebenschos bey den stammen. ein Thor.  
shestovílu, not<sup>n</sup>zhàk, mataròg. en nórez.

*norčak*

Stolidus, nährisch, vnverständig. nórski,  
nespámeten, tútast, nébast, fijálast, budálast,  
shestovílast, norzhák, túmpez.

*norciast*

Subabfurdus, ein wenig vngeschickt. énu málu  
nerózhén, nevmétalen, ostúden, nórzhast.

*norcest*

Subinfulfus, ein wenig vngeschickt. énu málu  
nerózhén, neslàn, norzhàst, markàk.

HIPOLIT: Dict. I , 632

*norčast*

Furialis, eines Tauben oder Vnsinnigen. eniga  
nevúmniga, ali ob pámet gredeózhiga, norskiga  
zhlovéjka: norzhàst, nepámeten, divjàk.

*norčast*

Geftuofus, der vill Fossen treibt, vnd selzame geberden hat, wie ein gaukler. katéri shpá-  
fse inu norzhýe triba, nefnáne shége inu ftált-  
ke inà, kóker en káukler: vgíbizhen, norzhàst,  
sméjshen.

*norčast*

Jocofus, schimpfig, foll schimpf. shálkou,  
shpáfsast, shpásliu, sméjshen, norzhàst.

*norčast*

Delirans, aberwizig. nor, smamlen, mamast,  
norzháft, v'glavi smejsfan.



*norčast*

Morus, Närrisch. norzhòv, nor, norzhàst.

HIPOLIT: Dict. I , 376

*norčast*

Ludicer, schimpfig, kurzweilig. shálkou  
zhafsakrátliv, lúften, norzhàst, sméjshen.

HIPOLIT: Dict. I, 350

*norčast*

Höhnisch, spöttisch. sméjřen, řhpotlív, sméjha, inu  
řhpóta vréjden, řhálkou ygrázhařt, norzhářt.  
Ridiculus, deridiculus, ludibundus.

norciast

Gauch, dölpel. norrhäst, småmlex, prä-  
pross, tümpex, telebän. Stultus, fatuus,  
sich gauchen, närrisk thuu. se småmiti, nor-  
rhoväti, se norrhästige rrefäti, planotériti,  
kaupläti. Delirare, nugari; ineptire.

HIPOLIT: Dict. II, 68

*norciast*

Läppisch. malovréden, norzháft, zhafsakrátliu.  
frivulus, ludicrus.

HIPOLIT; Dict. II, 112

*norčast*

Schimpfig, scherzhaft. (halkou, lúfhten, norzháft,  
sméjſhen, preſhérn. facetus, jocosus.

**HIPOLIT: Dict. II,**

*norcast*

Scherzig. ťhalkou, norzháťt, ťmėjťhen, preťhären,  
zhaťsokrátén. ludibundus, jocularis, jocosus.

*norciast*

Fatuus, vngeschmackt, vngeschickt, thorechtig.  
ne fhmáhen, bébast, norzhàst, smámlen, pré-  
prest, nespámeten.

HIPOLIT: Dict. I, 238



*norčast*

Vecors, Vnbedacht. nepremishlìv, nevúmen,  
fmámlen, norzhást, nepámeten.

**HIPOLIT: Dict. I** , 697

norčast

Vefarus, Vrsimig. nespancten, nesimcu,  
norčast.

HIPOLIT: Dict. I / 706

*norciast*

Rasend, Tobend. slobán, divjázhen, vřtekel,  
vus norzháft, grosovíten, fylnu hud inu řer-  
dyt. furibundus, furiosus, saevus, Rabidus.

*norčest*

Dämm, Unverständig. préprost, síten, nevú-  
men, neslán, norzhást. S. stolidus, infulfus,  
fatuus.

norčast

Preptitus, valusimig. šestovilaš, prejprost,  
norčast, smejha v očlavi, neprámeten.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 50